

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 1 od 9

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Diesel Organic Cleaner

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Tekućina za čišćenje sustava za gorivo

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

|                   |                           |                               |
|-------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Naziv tvrtke:     | CTP GmbH                  |                               |
| Adresa ulice:     | Saalfelder Strasse 35h    |                               |
| Grad:             | D-07338 Leutenberg        |                               |
| Telefon:          | +49 (0)36734 230-0        | Telefaks: +49 (0)36734 230-22 |
| e-mail:           | msds@bluechemgroup.com    |                               |
| Osoba za kontakt: | Jens Moeller, Dipl.-Chem. | Telefon: +49 (0)36734 230-19  |
| Internet:         | www.bluechemgroup.com     |                               |

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:** GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**Ostali podaci**

Broj artikla: 33650

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:  
Zapaljiva tekućina: Zap. tek. 2  
Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Nadraž. oka 2  
Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje: TCOJ 3  
Oznaka upozorenja:  
Lako zapaljiva tekućina i para.  
Uzrokuje jako nadraživanje oka.  
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

**2.2. Elementi označivanja****Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol

**Oznaka opasnosti:** Opasnost**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

|      |                                          |
|------|------------------------------------------|
| H225 | Lako zapaljiva tekućina i para.          |
| H319 | Uzrokuje jako nadraživanje oka.          |
| H336 | Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. |

**Oznake obavijesti**

|      |                                                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| P101 | Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.                     |
| P102 | Čuvati izvan dohvata djece.                                                            |
| P210 | Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora |

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 2 od 9

- P233 paljenja. Ne pušiti.  
 P271 Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.  
 P305+P351+P338 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.  
 P501 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.  
 P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

**2.3. Ostale opasnosti**

Nema informacija.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**
**3.2. Smjese**
**Opasni sastojci**

| CAS-br.    | Ime                                                   | Udio       |
|------------|-------------------------------------------------------|------------|
|            | EC-br. Indeksni-br. REACH-br.                         |            |
|            | Razvrstavanje prema GHS                               |            |
| 67-63-0    | propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol           | 80 - 100 % |
|            | 200-661-7 01-2119457558-25                            |            |
|            | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 |            |
| 69011-36-5 | Izotridekanol, etoksiliran                            | 3 - 8 %    |
|            | 931-138-8                                             |            |
|            | Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318                   |            |

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

**Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004**

5 % - &lt; 15 % neionski surfaktanti.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**
**4.1. Opis mjera prve pomoći**
**Opće napomene**

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

**Nakon udisanja**

Nakon udisanja: osobu iznijeti na svjež zrak. Posavjetovati se s liječnikom.

U slučaju iritiranosti dišnih putova zatražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah ispirati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

Ako teškoće ne prestaju otići liječniku.

**Nakon dodira s očima**

Ako proizvod dospije u oči, odmah ih uz otvoreni kapak ispirati s puno vode najmanje 5 minuta. Zatim zatražiti savjet oftalmologa.

**Nakon gutanja**

Usta temeljito ispirati vodom.

Dati da se malim gutljajima popije veća količina vode (razrjeđivanje).

Posavjetovati se s liječnikom.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Učestaliji i trajni dodir s kožom može dovesti do iritacije kože.

Nadraživanje očiju: moguće nadražujuće djelovanje.

Pare mogu izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 3 od 9

Nakon uzimanja veće količine tvari:

Dati aktivni ugljen kako bi se reduciralo resorpciju u želucu i crijevima.

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Prskajući vodeni mlaz.

pjena otporna na alkohol.

Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>).

ABC - prah.

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

U slučaju požara ugrožene spremnike hladiti vodom.

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara: koristiti samostalni uređaj za disanje.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Spriječiti prodor u kanalizaciju ili vode.

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Pokupiti materijalima koji vezuju tekućine (pijesak, kremljena zemlja, veziva kiselina, univerzalna veziva).

Sakupljati u zatvorenim spremnicima i zbrinuti na odlagalištu.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Ne postoje podaci

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Koristiti uređaje, aparature, sisaljke, naprave itd. otporne na eksplozije.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu.

Čuvati od vlage.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Nema informacija.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri**

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 4 od 9

**Nadzorni parametri**

| CAS-br. | Ime tvari                                   | ppm | mg/m <sup>3</sup> | vl/cm <sup>3</sup> | Kategorija |  |
|---------|---------------------------------------------|-----|-------------------|--------------------|------------|--|
| 67-63-0 | Propan-2-ol; Izopropil-alkohol; Izopropanol | 400 | 999               |                    | GVI        |  |
|         |                                             | 500 | 1250              |                    | KGVI       |  |

**BAT-parameters**

| CAS-br. | Ime tvari  | Parametar | Udio    | Materijal za ispitivanje | Vrijeme uzimanja probe |
|---------|------------|-----------|---------|--------------------------|------------------------|
| 67-63-0 | 2-Propanol | aceton    | 50 mg/L | krv                      | na kraju radne smjene  |

**8.2. Nadzor nad izloženošću**
**Opće zaštitne i higijenske mjere**

- pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.
- Ne udisati plin/dim/pare/aerosol.
- Izbjegavati dodir s očima i kožom.
- Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.
- Pri radu ne uzimati hranu, piće niti pušiti.
- Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

**Zaštita očiju/lica**

- Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju.

**Zaštita ruku**

- Odgovarajući materijal: butil-kaučuk. FKM (fluor-kaučuk (viton)).
- Debljina materijala: 0,4 - 0,5 mm
- Vrijeme penetriranja >= 480 min
- Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

**Zaštita dišnog sustava**

- Zaštita dišnih puteva je potrebna pri: prekoračenje granične vrijednosti pojava aerosola ili magle.
- Koristiti uređaj za disanje s odgovarajućim filtrom (tip filtra ABEK)

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**
**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Agregatno stanje: | tekuć              |
| Boja:             | bezbojan mutan     |
| Miris:            | ovisno o proizvodu |

|                                         | Metoda                            |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| pH:                                     | nije upotrebljivo                 |
| <b>Promjena stanja</b>                  |                                   |
| Početna točka vrenja i područje vrenja: | 82 °C                             |
| Plamište:                               | 12 °C DIN 51755                   |
| Donja granica eksplozivnosti:           | 2 vol. %                          |
| Gornja granica eksplozivnosti:          | 12 vol. %                         |
| <b>Temperatura samozapaljenja</b>       |                                   |
| Plin:                                   | 425 °C                            |
| Gustoća (Kod 20 °C):                    | 0,795 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 5 od 9

 Dinamična viskoznost:  
(Kod 20 °C)

2,5 mPa·s DIN 53015

**9.2. Ostale informacije**

Ne postoje podaci

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**
**10.1. Reaktivnost**

Nema informacija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Ne razgrađuje se ako se koristi za propisanu namjenu.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Snažno reagira s: Oksidacijsko sredstvo, jako.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Jaka oksidacijska sredstva.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

Nema

Termička razgradnja: Pri standardnom tlaku može se destilirati bez razgradnje.

Snažno reagira s: Oksidacijsko sredstvo, jako.

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**
**11.1. Informacije o toksikološkim učincima**
**Akutna toksičnost**

Pare mogu izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

| CAS-br.    | Ime                                         |                     |           |       |        |
|------------|---------------------------------------------|---------------------|-----------|-------|--------|
|            | Način izloženosti                           | Doza                | Organizam | Izvor | Metoda |
| 67-63-0    | propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol |                     |           |       |        |
|            | oralni                                      | LD50<br>mg/kg 5280  | Štakor    |       |        |
|            | dermalno                                    | LD50<br>mg/kg 12800 | Kunić     |       |        |
|            | udisanje (4 h) para                         | LC50 47,5 mg/l      | Štakor    |       |        |
| 69011-36-5 | Izotridekanol, etoksiliran                  |                     |           |       |        |
|            | oralni                                      | LD50<br>mg/kg >2000 | Štakor    |       |        |
|            | dermalno                                    | LD50<br>mg/kg >2000 | Kunić     |       |        |

**Nadraživanje i nagrizanje**

Učestaliji i trajni dodir s kožom može dovesti do iritacije kože.

Nadraživanje očiju: moguće nadražujuće djelovanje.

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**
**12.1. Toksičnost**

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 6 od 9

| CAS-br.    | Ime                                         |            |           |           |                         |        |
|------------|---------------------------------------------|------------|-----------|-----------|-------------------------|--------|
|            | Otrovnost vode                              | Doza       | [h]   [d] | Organizam | Izvor                   | Metoda |
| 67-63-0    | propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol |            |           |           |                         |        |
|            | Akutna otrovnost za ribe                    | LC50 mg/l  | 9640      | 96 h      | Pimephales promelas     |        |
|            | Akutna otrovnost za alge                    | ErC50 mg/l | 1000      | 72 h      | Alge                    |        |
|            | Akutna otrovnost za crustacea               | EC50 mg/l  | 13299     | 48 h      | Daphnia magna           |        |
| 69011-36-5 | Izotridekanol, etoksiliran                  |            |           |           |                         |        |
|            | Akutna otrovnost za ribe                    | LC50 mg/l  | 1-10      | 96 h      | cyprinus carpio (šaran) |        |
|            | Akutna otrovnost za alge                    | ErC50 mg/l | 1-10      | 72 h      | Riba                    |        |
|            | Akutna otrovnost za crustacea               | EC50 mg/l  | 1-10      | 48 h      | Daphnia magna           |        |

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima)

| CAS-br.    | Ime                                     |            |    |       |
|------------|-----------------------------------------|------------|----|-------|
|            | Metoda                                  | Vrijednost | d  | Izvor |
|            | Evaluaciji                              |            |    |       |
| 69011-36-5 | Izotridekanol, etoksiliran              |            |    |       |
|            | OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C | > 60 %     | 28 |       |
|            | OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A | > 70 %     | 28 |       |

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Nema informacija.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Nema informacija.

**12.6. Ostali štetni učinci**

Nema informacija.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**
**13.1. Metode obrade otpada**
**Aspekti odlaganja**

Spaliti s posebnim otpadom sukladno službenim propisima.

Za ovaj proizvod nije moguće navesti kodni broj otpada prema europskom katalogu otpada jer je kategorizacija uvjetovana namjenom u koju korisnik rabi sredstvo.

Točno kodiranje otpada dogovorite s ovlaštenom tvrtkom za zbrinjavanje.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**
**Kopneni transport (ADR/RID)**
**14.1. UN broj:**

UN 1219

**14.2. Pravilno otpremno ime prema**

ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

**UN-u:**

## Diesel Organic Cleaner

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 7 od 9

### 14.3. Razred(i) opasnosti pri

3

### prijevozu:

### 14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

3



Klasifikacijski kod:

F1

Posebne odredbe:

601

Ograničena količina (LQ):

1 L

Oslobodena količina:

E2

Kategorija transporta:

2

Broj opasnost:

33

Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:

D/E

### Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

### 14.1. UN broj:

UN 1219

### 14.2. Pravilno otpremno ime prema

ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

### UN-u:

### 14.3. Razred(i) opasnosti pri

3

### prijevozu:

### 14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

3



Klasifikacijski kod:

F1

Posebne odredbe:

601

Ograničena količina (LQ):

1 L

Oslobodena količina:

E2

### Pomorski brodski transport (IMDG)

### 14.1. UN broj:

UN 1219

### 14.2. Pravilno otpremno ime prema

ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)

### UN-u:

### 14.3. Razred(i) opasnosti pri

3

### prijevozu:

### 14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

3



Marine pollutant:

-

Posebne odredbe:

-

Ograničena količina (LQ):

1 L

Oslobodena količina:

E2

EmS:

F-E, S-D

### Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

### 14.1. UN broj:

UN 1219

**Diesel Organic Cleaner**

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 8 od 9

**14.2. Pravilno otpremno ime prema**

Isopropyl alcohol

**UN-u:**
**14.3. Razred(i) opasnosti pri**

3

**prijevozu:**
**14.4. Skupina pakiranja:**

II

Naljepnice:

3



Posebne odredbe:

A180

Ograničena količina (LQ) putnički

1 L

zrakoplov:

Passenger LQ:

Y341

Oslobođena količina:

E2

IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):

353

IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:

5 L

IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):

364

IATA-Maksimalna količina - tereta:

60 L

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ:

ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema informacija.

**14.7. Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

Nema informacija.

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**
**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

EU uredbe

Dodatni savjeti

Sadrži:

5 - 15 % Neionski tenzidi

Nacionalna regulativa

Klasa opasnosti od zagađivanja vode

1 - slabo zagađuje vode

(Njemačka):

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije**
**Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

| Klasifikacija      | Postupak klasifikacije                    |
|--------------------|-------------------------------------------|
| Flam. Liq. 2; H225 | Na osnovu podataka dobivenih ispitivanjem |
| Eye Irrit. 2; H319 | Postupak izračuna                         |
| STOT SE 3; H336    | Postupak izračuna                         |

**Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)**

|      |                                 |
|------|---------------------------------|
| H225 | Lako zapaljiva tekućina i para. |
| H302 | Štetno ako se proguta.          |
| H318 | Uzrokuje teške ozljede oka.     |



## Sigurnosno-tehnički list

**bluechem**   
**GROUP**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

### Diesel Organic Cleaner

Revzija: 20.06.2019

Broj materijalima: 2244

Stranica 9 od 9

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.  
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### Daljnje obavijesti

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg znanja, ali ne predstavljaju sigurnost svojstava proizvoda i nisu osnova ugovornog pravnog odnosa.

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

---

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioća)*